

**NOTICE OF SUBMISSION OF  
REMEDATION PLAN  
Date of Notice: June 15, 2019**

Notice is hereby given by EA Engineering, Science, and Technology, Inc. PBC of the submission of a Final Remediation Plan to the Petroleum Storage Tank Bureau (PSTB), New Mexico Environment Department (NMED), in accordance with New Mexico Administrative Code (NMAC) 20.5.119.1923.D.10 as follows:

1. The Remediation Plan has been submitted to the NMED PSTB and proposes actions to remediate a release of petroleum or petroleum products into the environment.
2. The release occurred at the former Socorro 66 Site located at 401 N. California Street, Socorro, New Mexico.
3. The Remediation Plan proposes that sparging of groundwater and soil vapor extraction of soil be used to remediate the impacted soil and groundwater.
4. A copy of the Remediation Plan and all data related to the remediation plan can be viewed by interested parties at the NMED office located at 2905 Rodeo Park Drive East, Building 1, Santa Fe, NM 87505.
5. Comments on the plan may be sent to the PSTB Project Manager at the following address:

Mr. Jim Gibb Geoscientist  
Supervisor  
New Mexico Environment Department  
Petroleum Storage Tank Bureau  
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1  
Santa Fe, NM 87505

6. Public comments must be delivered to the owner, the PSTB Project Manager, or to the Secretary of the Environment Department within 21 days of the publication of this notice.

**END OF PUBLIC NOTICE**

**AVISO DE PRESENTACIÓN DEL  
PLAN DE REMEDIACIÓN  
Fecha del Aviso: 15 de junio de 2019**

Por el presente aviso, EA Engineering, Science, and Technology, Inc. PBC notifica la presentación del Plan de Remediación Final a la Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo (PSTB, por sus siglas en inglés) del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés), de acuerdo con el Código Administrativo de Nuevo México (NMAC, por sus siglas en inglés) 20.5.119.1923.D.10 como sigue:

1. El Plan de Remediación ha sido presentado a la PSTB del NMED y propone acciones para remediar una liberación de petróleo o productos derivados del petróleo al medio ambiente.
2. La liberación ocurrió en el antiguo Socorro 66 Site ubicado en 401 N. California Street, Socorro, Nuevo México.
3. El Plan de Remediación propone que se utilice aspersion de agua subterránea y extracción de vapor del suelo para la remediación del suelo y el agua subterránea afectados.
4. Las partes interesadas pueden ver una copia del Plan de Remediación y todos los datos relacionados con el Plan de Remediación en la oficina del NMED ubicada en 2905 Rodeo Park Drive East, Edificio 1, Santa Fe, NM 87505.
5. Los comentarios sobre el Plan pueden enviarse al gerente del proyecto de la PSTB a la siguiente dirección:

Sr. Jim Gibb geocientífico  
Supervisor  
Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo  
Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México  
2905 Rodeo Park Drive East, Edificio 1  
Santa Fe, NM 87505

6. Los comentarios públicos deben entregarse al propietario, al gerente del proyecto de la PSTB o al secretario del Departamento de Medio Ambiente dentro de los 21 días siguientes a la publicación de este aviso.

**FIN DEL AVISO PÚBLICO**